

# De Twaalf Tradities van S.L.A.A.\*

1. Ons gemeenschappelijk welzijn behoort op de eerste plaats te komen; persoonlijk herstel hangt af van de eenheid in S.L.A.A.
2. Voor ons gemeenschappelijke doel, als groep, bestaat er slechts één uiteindelijk gezag: een liefhebbende God zoals deze Macht in ons groepsgeweten tot uitdrukking gebracht mag worden. Onze leiders zijn slechts vertrouwde dienaren; zij besturen niet.
3. Het enige vereiste voor S.L.A.A.-lidmaatschap is het verlangen te stoppen met het uitoefenen van een gedragspatroon van seks- en liefdeverslaving. Twee of meer willekeurige personen die samenkomen voor wederzijdse hulp in het herstellen van seks- en liefdeverslaving, mogen zichzelf een S.L.A.A.-groep noemen, op voorwaarde dat zij als groep geen andere binding hebben.
4. Ledere groep behoort autonoom te zijn, behalve in aangelegenheden die andere groepen of S.L.A.A. als geheel raken.
5. Ledere groep heeft slechts één hoofddoel: haar boodschap te brengen aan de seks- en liefdeverslaafde die nog lijdt.
6. Een S.L.A.A.-groep of S.L.A.A. als geheel mag nooit enige verwante voorziening of onderneming buiten haar goedkeuren, financieren of er de naam van S.L.A.A. aan lenen, zodat problemen rond geld, eigendom of aanzien ons niet van ons hoofddoel afleiden.
7. Ledere S.L.A.A.-groep behoort volledig in eigen behoeften te voorzien en bijdragen van buiten af te wijzen.
8. S.L.A.A. dient voor altijd niet-professioneel te blijven, maar onze dienstcentra mogen speciale medewerkers in dienst nemen.
9. S.L.A.A. als zodanig mag nooit worden georganiseerd; maar wij kunnen diensten of comités in het leven roepen die rechtstreeks verantwoordelijk zijn aan hen die zij dienen.
10. S.L.A.A. heeft geen mening over aangelegenheden buiten S.L.A.A.; daarom mag de naam van S.L.A.A. nooit in een publiek meningsverschil worden betrokken.
11. Onze gedragslijn inzake public relations is meer gebaseerd op aantrekkingskracht dan op promotie; op het vlak van pers, radio, film, tv, internet en andere publieke media moeten wij altijd persoonlijke anonimiteit in acht nemen. Wij dienen de anonimiteit van alle mede-S.L.A.A.-leden met bijzondere zorg te beschermen.
12. Anonimiteit is het spirituele fundament van al onze tradities; zij herinnert ons er steeds aan principes voor persoonlijke belangen te laten gaan.

\*©1985 The Augustine Fellowship, S.L.A.A., Fellowship-Wide Services, Inc. All Rights Reserved.

Copyright © 2004 SLAA intergroep Nederland De Twaalf Tradities zijn in aangepaste vorm overgenomen met toestemming van de Alcoholics Anonymous World Services, Inc. De toestemming om de Twaalf Tradities aan te passen en te herdrukken houdt niet in dat A.A. geaffilieerd is met dit programma. A.A. is uitsluitend een programma om te herstellen van alcoholisme. Gebruik van de Twaalf Tradities in verband met programma's en activiteiten die het model van A.A. gebruiken, maar zich richten op andere problemen, brengt daarin geen verandering."

## DE TWAALF TRADITIES VAN ANONIEME ALCOHOLISTEN

1. Ons gemeenschappelijk welzijn moet op de eerste plaats staan; persoonlijk herstel is afhankelijk van de eenheid in AA. 2. Wij erkennen in onze groep slechts één uiteindelijke autoriteit, een liefhebbende God, zoals Hij zich openbaart in het geweten van onze groep. Onze leiders zijn toegewijde dienaren, zij regeren niet. 3. Het enige vereiste voor AA-lidmaatschap is het verlangen op te houden met drinken. 4. Elke groep moet autonoom zijn, behalve in zaken die andere groepen raken of AA als geheel betreffen. 5. Elke groep heeft slechts één hoofddoel - haar boodschap uitdragen aan de alcoholist die nog steeds lijdt. 6. Een AA-groep mag nooit enige relatie of initiatief van buiten ondersteunen, financieren of de naam van AA ermee verbinden, zodat problemen rond geld, eigendom en prestige ons niet van ons hoofddoel afleiden. 7. Elke AA-groep moet zichzelf volkomen bedruipen en bijdragen van buitenaf afwijzen. 8. AA moet altijd niet-professioneel blijven, maar onze dienstcentra mogen bijzondere medewerkers in dienst nemen. 9. AA als zodanig mag nooit georganiseerd worden, maar wij mogen wel dienstenbureaus of comités in het leven roepen, die rechtstreeks verantwoordelijk zijn aan degenen die zij dienen. 10. Anonieme Alcoholisten heeft geen mening over aangelegenheden buiten AA; daarom mag de naam van AA nooit betrokken raken in enig publiek meningsverschil. 11. Ons beleid ten aanzien van publiciteit is meer gebaseerd op aantrekkingskracht dan op reclame; tegenover de pers, radio en televisie moeten wij altijd onze persoonlijke anonimiteit handhaven. 12. Anonimiteit is de geestelijke grondslag van al onze Tradities; deze herinnert ons eraan dat principes voorrang hebben boven persoonlijke belangen.